GCE

Gujarati

Unit **F883:** Listening, Reading and Writing 1

Advanced Subsidiary GCE

Mark Scheme for June 2016

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2016

Annotations

Annotation	Meaning
✓	Tick
✓+	Development of point
✗	incorrect
IR	Irrelevant (material which doesn't answer the question)
^	Caret sign to show omission
O	Opinion
J	Just/Justification
L	Good language
PE	Poorly expressed
P	Past tense correctly used
F	Future tense correctly used
Pre	Present tense correctly used
AL	Accurate language
IL	Inaccurate language

Abbreviations	Meaning
/	Alternative and acceptable answers for the same marking point
( )	Words which are not essential to gain the mark
___	Underlined words must be included to gain the mark

Section A: Listening and Writing

Task 1: Listening – મનોરંજક પ્રવૃત્તિઓ

Question	Answer	Marks [12]	Guidance
અ) ક	૨	1	**Multi-choice** This task is scanned in by the page. Marks are awarded individually. No annotations are necessary.
ખ	૩	1	
ગ	૫	1	
ઘ	૪	1	
બ) ચ	ખ ઇન્ટરનેટ	1	
છ	ગ સિનેમામાં	1	
જ	ખ રમનારા વિશે ઘણું કહે.	1	
ઝ	ક રસમય લાગે.	1	
ટ	ગ રાજીવની ભાષા સારી થઈ	1	
ઠ	ખ **ભારતીય** પહેરવેશ જોવા મળતા	1	
ડ	ગ તાજો થાય.	1	
ઢ	ક તેની સાથે ધર્મની વાતો કરીને.	1	

Task 2: Listening – આઈ- ફોન

Question	Answer	Marks [13]	Guidance
ક	અનોખી	1	**Gap-fill** The elements are scanned by the page. No annotation is necessary. b and c interchangeable
ખ	વ્યવસાયના	1	
ગ	સાધન	1	
ઘ	સંદેશા	1	
ચ	ચાંપો	1	
છ	મદદરૂપ	1	
જ	સંજોગોમાં	1	
ઝ	ધ્યાન	1	
ટ	મારે	1	
ઠ	ચાલુ	1	
ડ	પ્રસંગની	1	
ઢ	ભંગ	1	
ણ	લજ્જિત	1	

Task 3: Listening –Food, exercise and health

Task specific guidance:

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate)
- For single mark questions no annotation is necessary just enter 1, 0 or NR.
- There is no need to use a cross (**X**) for an answer that is clearly incorrect. Use it when you have had to think and decided not to award the mark or when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- You may also use the highlighter tool to show harmless additions**.**
- Answers in Gujarati get no marks.

Question	Answer	Marks [15]	Guidance
a	In the canteen / dining hall	1	
b	Foreign / non-Indian – cheesy / Italian / pizza and pasta(both)	1	**Do not accept English / British food.**
c	His dad and granddad insisted on it. / Dad and grandad love that food and want it every day. / His father and grand father love that food and need that seven days a week.	1	
d	He does not like traditional Indian food. / / He had no other choice but to eat the food which his dad and grand father prefer to eat / He must eat home food.	1	
e	He replaces dry fruit and nuts with crisps He replaces fresh fruit with chocolates And he replaces water with sugary drinks	1 1 1	**Both parts of the answers are required in correct order**.
f	He used to eat biscuits until his evening meal time / until dinner time.	1	
g	He ignores her / he didn't listen to her / he didn't respond.	1	
h	He sat at his computer all evening / did not go out or play/ he ate chocolates	1	

Question	Answer	Marks [15]	Guidance
i	He did not feel as strong as before / not enough energy in him. He got breathless playing rugby	1 1	**Do not accept - he became unfit** **Do not accept – he gets tired.**
j	Because he did not want to be removed from the Rugby team / He wanted to be in the Rugby team	1	
k	Seeing Amit becoming energetic again / eating healthily / started eating healthy diet.	1	**Do not accept – eating good food**

Task 4 10 marks for Communication (Grid H1), 10 marks for Quality of Language (QoL)

Task Specific Guidance

- The candidate response will be scanned in twice. The marks for Communication are awarded the first time. The second image is for you to assess the QoL.

Communication:

- This is a transfer of meaning exercise, not a word-for-word translation, so there may be several ways of putting the points across. Key elements of the points are underlined in the mark scheme. For communication / content, assess as a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner” and give credit accordingly.

Annotations:

- In the body of text, use a tick (✓) to show that a point has been fully and successfully conveyed.
- If an element of the point has been omitted, use the caret sign *(λ)*.
- If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.
- Use a cross **(X)** when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- The annotations will give a global impression to help you apply Grid H.1 accurately and consistently.

- Grid H.1: The ticks will show the number of points successfully conveyed. These will normally correspond with the marks you award.

Task 4: Communication points

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[10]	Accept	Do not accept
૧	મારું વજન વધી ગયું છે	1		
૨	અને મારે એ વિશે કંઈક કરવું છે.	1		
૩	જામનગરમાં કોઈ તંદુરસ્તી કેન્દ્ર / આરોગ્ય કેન્દ્ર / સ્વાસ્થ્ય કેન્દ્ર છે,	1	તંદુરસ્તી **is necessary.**	**Do not accept** સેન્ટર. **Do not accept** હેલ્થ .
૪	જે મને મદદ કરી શકે?	1		
૫	જો તું તંદુરસ્તી કેન્દ્રમાં /આરોગ્ય કેન્દ્રમાં / સ્વાસ્થ્ય કેન્દ્રમાં મારી સાથે આવીશ.	1		**Do not accept just** કેન્દ્ર .
૬	તો મને બહુ ગમશે / તો મને ખુશી થશે. / આનંદ થશે .	1		
૭	તું મને સગવડો/સુવિધો અને કિંમત/ખર્ચ વિશે	1		
૮	થોડી માહિતી મોકલી શકીશ?	1		
૯	મારી નિશાળની / શાળાની રજાઓ ૨૧ જુલાઈના શરૂ થાય છે / મારી નિશાળની / શાળાની રજાઓની શરૂઆત ૨૧ જુલાઈથી થવાની છે.	1		**Do not accept** સ્કૂલ **for School &** છૂટ્ટીઓ **for holidays**
૧૦	અને હું તે પછી તરત જ આવી શકીશ.	1		

Task 4

GRID H.1	**COMMUNICATION** **10 marks AO2**
9-10	**Most or all** of the information successfully conveyed.
7-8	**Three quarters** of the points conveyed.
5-6	**Half** of the information successfully conveyed.
3-4	Only **a quarter** of the points conveyed.
0-2	**Very little** or no information conveyed.

Task 4
QoL: Read response again and assess for language.

- **Annotations**: you may use the underlining tool (**--**) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential.

- **Grid C.2:** Key words have been highlighted in the Grid. Remember that this grid is also used to assess accuracy at A2. At AS level, one year beyond GCSE, the only complexity of language that is expected is that required by the task. Identify the band which best matches the performance. If you identified the band without hesitation you must award the higher of the two marks.

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE – ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a **high and consistent level of accuracy** in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	**Language generally accurate**. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although **there may be some inconsistency and errors in more complex areas.**
5-6	Shows evidence of **fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence** structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be **patchy and inconsistent.**
3-4	Evidence of **gaps in basic grammar. Frequent errors** of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but **evidence of correct use of simple sentence structures.** Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate’s first language.
0-2	**Little evidence of grammatical awareness**. **Persistent,** serious and **elementary errors** (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

Section B: Reading and Writing

Task 5 a: ખરીદી -

Question	Answer					Marks	Guidance
	શહિદા	સાવન	બીજલ	મુસ્તફા	હીરલ	**[10]**	**1 mark for each correct answer**
ક				✓	✓		This task is scanned in by the page. The marks are awarded individually. No annotations are necessary. If the candidate has put more than 10 ticks add up the total number of correct marks and deduct 1 mark for each tick over 10.
ખ			✓	✓			
ગ					✓		
ઘ		✓					
ચ	✓	✓					
છ				✓			
જ			✓				

Task 5b: ખરીદી

Question	Answer	Marks [10]	Guidance
ક	પાસે	1	**Gap-fill** The elements are scanned by the page. No annotation is necessary.
ખ	દોસ્તી	1	
ગ	સભ્યો	1	
ઘ	નછૂટકે	1	
ચ	સગવડ	1	
છ	લોભામણી	1	
જ	પૈસા	1	
ઝ	સહાયક	1	
ટ	બજાર	1	
ઠ	જમાનામાં	1	

Task 6: મીરાંની કારકિર્દી

Task specific guidance

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate). The entire page will then appear on the screen for you to assess the QoL.
- Familiarize yourself with the text and have a copy to hand so that you can easily spot instances of lifting from the original. The text will not appear on the screen.
- Go through all the responses and assess every question for **comprehension.**

   a. Marks are awarded on a point by point basis, according to the mark scheme.

   b. Minimal (additional) irrelevance can be ignored BUT mindless copying (often long chunks) results in no marks for comprehension or QoL

   c. For comprehension / content, remember that you are a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner”. If language interferes slightly but it is clear that the candidate has understood, give the mark for content / comprehension (unless there is ambiguity or it is gibberish). Limited ability to use language will be reflected in the mark awarded under grid C2. If appropriate, candidates may answer with single words / short phrases.

Annotations:

- Award 1, 0 or NR without annotation.
- Use a tick (✓) to indicate a mark awarded on any question where the answer is more than one mark.
- Use a cross **(X)** when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- Even if the answer is lifted verbatim from the text, **as long as it is a direct answer,** award the comprehension mark but highlight and exclude from Quality of Language assessment.

Task 6: મીરાંની કારકિર્દી

NOTE: SIGNIFICANT AMENDMENT TO THIS TASK WILL REQUIRE THE RE-WRITING OF PART OF THE MARKSCHEME

Question	Answer	Marks [20]	Guidance
ક	(૧) એ વૃદ્ધ **પાડોશીઓ** / વૃદ્ધ **લોકો** માટે ખરીદી કરી લાવતી. (૨) નિશાળમાં પણ સાથે ભણતા બાળકોને સહાય કરતી. (૩) બીમાર કુટુંબીજનોની કાળજી લેતી.	1 1 1	
ખ	(૧) કોલેજમાં ભણવું પડ્યું હતું. (૨) પાંચ વર્ષ માટે.	1 1	
ગ	કારણ કે તે ઊંચા ગુણે પાસ થઈ હતી. / ઉચ્ચ પરિણામ હતું. / વધારે ગુણ મેળવીને સફળ થઈ હતી.	1	**Just ગુણ is not sufficient** **Just પરિણામ is not sufficient.**
ઘ	(૧) તેને પોતાને યોગ્ય લાગે તેવી રીતે કામ કરતી / પોતાની સૂઝ / સમજ પ્રમાણે કામ કરતી. (૨) નિયમો પ્રમાણે કામ કરવું પડતું.	1 1	
ચ	મીરાંને અટપટા કાર્યોનો / ગૂંચવણોથી ભરેલા કાર્યોનો ઉકેલ લાવવાની મજા આવે / પડે છે. સમસ્યાનું સમાધાન શોધવાનું / ગૂંચવણો ઉકેલવાનાં કામ કરવાનું ગમે છે.	1	

Task 6 cont...

Question	Answer	Marks [20]	Guidance
છ	(૧) બાળકોની કાળજી લેવાય તે માટે તે કામ કરતી. (૨) જેલમાં હોય તેવા યુવાનોને મદદ કરતી. (૩) કોઈ સ્ત્રી જોખમમાં હોય તો તેના રક્ષણ માટે મહેનત કરતી. (૪) મોટી ઉંમરના લોકોનું જીવન સુધારવા કામ કરતી. **<u>ચારમાંથી કોઈ પણ ત્રણ</u>**	1 1 1	
જ	ગૂંચવણ ભરેલા / અઘરાં કિસ્સાઓનો સારો ઉકેલ લાવવાની તેની આવડત / તેનું કોશલ્ય	1	
ઝ	(૧) ગામનાં લોકો પાસે કામ ન હતું / બેરોજગાર હતા / બેકારી હતી. (૨) તેઓ અભણ હતાં / તેમને લખતાં વાંચતાં આવડતું ન હતું. (૩) તેમને દારૂનું વ્યસન હતું. / તેઓ મદિરા પીતા. (૪) અને તેઓ ચોરી કરતા. **<u>ચારમાંથી કોઈ પણ બે</u>**	1 1	Do not accept <u>નશો કરતા.</u>
ટ	સપ્તાહના બે દિવસને બદલે અધિકારી ત્યાં કાયમ / હંમેશાં રહે એવું નક્કી થયું.	1	

Question	Answer	Marks [20]	Guidance
૭	(૧) તેને શહેરની સુવિધાઓ છોડવી ન હતી / આરામ છોડવો ન હતો. (૨) શહેરનું કામ તેને ગમતું હતું. (3) કુટુંબ અને દોસ્તોને / મિત્રોને છોડવાં ન હતાં. (૪) અભણ / નિરક્ષર લોકોની વચ્ચે રહેવું ન હતું. **ચારમાંથી કોઈ પણ બે**	1 1	
૮	(૧) તેની માતાએ કહ્યું કે તેને તે કામમાંથી ઘણો સંતોષ મળશે. / ગામડાનાં લોકોનું જીવન સુધારી શકાશે. / સારું બનાવી શકાશે. (૨) તેની માતા તેની સાથે જવા તૈયાર થયાં. / તેના માતાએ તેની સાથે (ગામડામાં) રહેવા જવાની તૈયારી બતાવી / તેના માતાએ તેની સાથે (ગામડામાં) રહેવા જવાનું નક્કી કર્યું.	1 1	

Task 6 cont...

- Assessing **Quality of Language**

a. You will get a separate screen which will be the whole page (unannotated). Read all the answers again. You may use the green L marking tool to highlight good language to assist you in the application of Grid C.2. but it is not essential.
b. Apply Grid C.2 and enter the mark.
c. When candidates have left several questions unanswered, click on "fit height" to have an overall view.
   - If only 1/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 5/6 band
   - If only 2/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 7/8 band

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a **high and consistent level of accuracy** in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	**Language generally accurate**. Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although **there may be some inconsistency and errors in more complex areas.**
5-6	Shows evidence of **fair understanding of grammatical usage**. **Generally accurate use of simple sentence** structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be **patchy and inconsistent.**
3-4	Evidence of **gaps in basic grammar**. **Frequent errors** of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but **evidence of correct use of simple sentence structures.** Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
0-2	**Little evidence of grammatical awareness**. **Persistent,** serious and **elementary errors** (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

Task 7: પ્રવાસન

Task specific guidance

Have a copy of the text to hand and familiarize yourself with it, so that you can easily spot instances of lifting from the original. Only the candidates' work will appear on the screen. You will have three successive screens 8a, 8b and then 8a + 8b again, but without the annotations in order to assess QoL.

Task 7a Comprehension. Grid I [10 marks]

a. **Annotations**:

- In the body of text, use a green tick ✓ to show that a point from the mark scheme below has been fully and successfully conveyed.
- If an element of the point has been omitted, use the caret sign *(λ)*.
- If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.

The annotations will give a global impression to help you apply Grid I accurately and consistently.

b. **Grid I**: Looking at the annotations, assess what proportion of the points has been conveyed and apply Grid I. Enter your mark.

c. **Copying / lifting**: If chunks of the text are simply copied, award marks for comprehension but there is a limit of 3-4 marks for (a) if the entire answer is lifted (see Grid I). Verbatim copying of the stimulus text results in no marks. Use the highlighting tool to show lifted language. Only phrases of 5 words or more should be counted as lifted language.

Task 7 cont... પ્રવાસન

Question	Indicative content	Marks	Guidance	
	NOTE SOME AMENDMENTS REQUIRED TO THE INDICIATIVE CONTENT DUE TO SLIGHT CHANGES IN TEXT	**[10]**	**Content**	**Levels of Response**
૧ ૨ ૩ ૪ ૫ ૬ ૭	કોઈ લોકો પર્યાવરણ માટે સારા હોય તેવા પ્રવાસ પર/ **સફર** પર જાય છે / **તેવી મુસાફરી કરે છે.** પ્રવાસ પરની ક્રિયાઓ પણ પ્રકૃતિને ખરાબ ન કરે તેવી કરે. તેઓ કોઈ કેમ્પસાઈટ પર તંબુમાં રજાનો આનંદ માણે છે. જાહેર વાહન વ્યવહાર વાપરીને થોડે દૂર હોય એવાં સ્થાનો / **સ્થળો** / **તેવી જગ્યાઓ** / જોવા જાય છે. વિમાનની મુસાફરી બને તેટલી ઓછી કરે છે. પ્રવાસની જગ્યા ચોખ્ખી / **સ્વચ્છ** રહે તેની કાળજી / **ધ્યાન** રાખે છે. બીજા કેટલાક લોકો પ્રવાસ વખતે કુદરતનો વિચાર કરતા નથી.			**Grid I** **COMPREHENSION OF TEXT** **9-10** **Consistently relevant** information. Includes **nearly all the points** from the original passage. Shows a **very clear understanding** of the text **7-8** **Relevant information** showing understanding of **up to two thirds** of the points from the original passage. There **may be one or two instances of lifting** from the original passage. **5-6** **Some relevant** information showing understanding of **up to half** of the points. There **may be instances of lifting** from the original passage. **3-4** **Little relevant information**. Includes **up to a third** of the points, showing understanding of some of the points. **Over-reliance on phrases lifted from the original**

Question	Indicative content	Marks	Guidance	
	NOTE SOME AMENDMENTS REQUIRED TO THE INDICIATIVE CONTENT DUE TO SLIGHT CHANGES IN TEXT	**[10]**	**Content**	**Levels of Response**
૮ ૯ ૧૦ ૧૧ ૧૨	તેઓ વર્ષમાં કેટલીયે હવાઈ મુસાફરીઓ કરે છે. મોટી મોટી હોટલોમાં જેમાં ખૂબ બગાડ થતો હોય ત્યાં તેઓ રહે છે. તેઓ પાણીમાં ઝડપી પ્રવૃત્તિઓ કરે છે. આમ પાણીના જીવોને હેરાન કરે છે. તેઓ ખૂબ અવાજથી ભરેલા કાર્યક્રમોમાં જાય છે./ અવાજનું પ્રદૂષણ વધે તેનો તેમને વાંધો નથી.			**passage.** **0-2**. **No relevant information** or supplies **one or two relevant points** from the original passage.

Task 7(b) Response Grid J [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[20]	**Content**	**Levels of Response**
	No Indicative Content – personal response		**Grid J**: Looking at the annotations, assess the quality of the response to the text and apply Grid J. NB: "imagination" and "insight" are interpreted conservatively. The number of ticks you have awarded will indicate a mark band. You must then use your professional judgement to fine tune your marking. You may look at the quality of the candidate's points and go down a mark or two if they seem rather pedestrian or repetitive. Similarly an attempt at originality or humour could gain an extra mark or two. Enter your mark. • Use the green tick (✓) in the body of the text to show each opinion / personal response and a green tick (✓+) in body of text to show a development / extension of the opinion. NB: one opinion may have several extensions.	**GRID J** **RESPONSE TO TEXT** **16-20** Responds with well developed points of view which show insight, originality and imagination. **12-15** Expresses points of view which are consistently developed and respond to the requirements of the task. Shows some originality and/or imagination **8-11** Expresses points of view which respond to the requirements of the task. Some of these may be developed and there may be some originality and/or imagination. **4-7** Manages the beginning of a response to the requirements of the task. May have difficulty in expressing and/or developing points. **0-3** Very short. May not go beyond points of view already expressed in the original text.

Task 8(a) + 8(b) – Language (QoL) – Grids C.2 and F.2: [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
Task 8a+b	Assess for Quality of Language using Grids C2 and F2 Appendix 1	**[20]**	a. Read the whole response again and assess for Range (Grid F2) first – i.e. vocabulary and structures. Then assess for Accuracy (Grid C2). Key words have been highlighted in the grids below. Ignore final sentence of 3-4 band in Grid C2, because vocabulary and structures have already been assessed under Grid F2. If you wish, you may use the underlining tool (--) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential. Enter your mark. b. Ignore language lifted from the text when assessing language (See **Task 8a** above). Lifted language is not credited for QoL – only content points and/or personal response.

APPENDIX 1

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a **high and consistent level of accuracy** in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	**Language generally accurate.** Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although **there may be some inconsistency and errors in more complex areas.**
5-6	Shows evidence of **fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence** structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be **patchy and inconsistent.**
3-4	Evidence of **gaps in basic grammar. Frequent errors** of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but **evidence of correct use of simple sentence structures.** (Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language).
0-2	**Little evidence of grammatical awareness. Persistent,** serious and **elementary errors** (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

GRID F.2	QUALITY OF LANGUAGE (RANGE) 10 marks AO3
9-10	**Effective and confident use of a wide range** of vocabulary and idiom with a **variety of complex sentence structures.**
7-8	**Effective use of a range of vocabulary and structures** appropriate to the task, with **little repetition.** A **positive attempt to introduce variety** and to use a **range of complex sentence structures** (though not always able to maintain correct usage).
5-6	**Attempts to extend the range** of vocabulary, though still rather repetitive. **Attempts to use more complex language with some success** in producing a range of syntax and sentence structures appropriate to the task.
3-4	Use of a **restricted** range of **vocabulary and structures. Frequent repetition** of the same words and phrases. Some attempt (not necessarily successful) at the use of more complex sentence structures.
0-2	**Only simple sentence** patterns. **Very limited** vocabulary. Very limited range of structures.

APPENDIX 2

Transcripts of Listening Texts

Note for Document production team: This section of the mark scheme must stay in Portrait format until after the standardisation meeting.

સવાલ ૧: શ્રવણ **[૧૨ ગુણ]**

મનોરંજક પ્રવૃત્તિઓ

રાજીવ તેર વર્ષનો થયો ત્યારથી ટી.વી. પર આવતી રમૂજી ફિલ્મો મિત્રો સાથે જોતો પણ રમતગમતના કાર્યક્રમો તો તેને તેના પિતાજી સાથે જ જોવા ગમતા. ઈન્ટરનેટ પર આવતાં ગુજરાતી નાટકો તે મમ્મી સાથે જોતો અને બાળકોની ફિલ્મો જોવા તે નાની બહેન સાથે શનિવારે સિનેમામાં જતો. ભારતીય ચેનલો પર આવતી ધાર્મિક સિરિયલો તે દાદા-દાદી સાથે બેસીને જોતો. રમતગમતના કાર્યક્રમો જોતી વખતે રાજીવના પિતાજી તેને ખેલાડીઓ વિશે કેટલીયે રસભરી માહિતી આપતા. ગુજરાતી નાટકોની ન સમજાતી ભાષા રાજીવને તેની મમ્મી સમજાવતી એટલે તેનું ગુજરાતી બોલવાનું સુધરતું ગયું અને વધારામાં તેને નાટકોમાં સુંદર ભારતીય પોષાક જોવા મળતા. અત્યારે પણ બાળકોની ફિલ્મો જોઈને રાજીવનો અઠવાડિયાનો થાક ક્યાંય દૂર ભાગે છે અને દાદાજી ધર્મની વાતો કરીને તેની શ્રદ્ધાને દૃઢ કરે છે.

સવાલ ૨: શ્રવણ **[૧૩ ગુણ]**

આઈ-ફોન

આધુનિક શોધોમાં આઈ-ફોન એક આગવું સ્થાન ભોગવે છે. કિશોર, યુવાન કે મોટી ઉંમરના લોકોના હાથમાં આ રમકડું રમતું હોય છે. ગુજરાતના ખેડૂતોથી માંડીને મોટા અધિકારીઓ આઈ-ફોન વાપરીને કોઈ ને કોઈ સાથે વાર્તાલાપ કરે છે, સંદેશા કે ઇ-પત્રો મોકલે છે, ચાંપ દબાવીને જોઈતી માહિતી મેળવે છે અને અચાનક બનતી ઘટનાઓની વિડિયો ફિલ્મ પણ ઉતારે છે. કટોકટીને વખતે આઈ ફોન કામ આવે છે પણ રસ્તો ઓળંગતી વખતે કે ગાડી ચલાવતી વખતે તેનો વપરાશ આપણને જોખમમાં મૂકી શકે. વળી, ચાલતી સભામાં વાગી ઊઠતી તેની ઘંટડી ચર્ચાના દોરને તોડે છે, સંગીતની મહેફિલમાં તેનો રણકાર બીજા શ્રોત્તાઓના આનંદમાં ભંગ પાડે છે, તો સ્મશાનયાત્રામાં ગુંજી **ઉઠતો અયોગ્ય રીંગટોન** શાંતિમાં વિક્ષેપ પાડે છે અને આઈ-ફોનના માલિકને શરમજનક સ્થિતિમાં મૂકી દે છે.

Task 3: Listening

Food, exercise and health

ભોજનશાળામાં જમતાં જમતાં અમીત અને તેના મિત્રો રવિવારની વાનગીઓ વિશે વાતે વળગ્યા. કેતને કહ્યું, “મેં તો પનીરવાળા સરસ મજાના પિત્ઝા ખાધા હતા.” જીતેન બોલી ઊઠ્યો, “મારી બહેને પણ પનીર અને ટામેટાંવાળાં સ્વાદિષ્ટ પાસ્ટાં બનાવ્યાં હતાં. તેં શું ખાધું હતું, અમીત?” અમીત કહે, “મારે ઘેર બિનભારતીય વાનગી બનતી જ નથી. પિતાજીને અને દાદાજીને સાતેય દિવસ શાક-રોટલી–દાળ-ભાત જોઈએ એટલે મારે પણ એ જ ખાવા પડે ને!” તેણે મોઢું બગાડ્યું.

અમીતના મમ્મી રોજ સેન્ડવીચની સાથે લંચબોક્સમાં તેને સૂકો મેવો અને તાજું ફળ આપતાં પણ પહેલાં અમીત મેવાને બદલે કાચરીનાં પેકેટો ભરતો અને ફળને બદલે બે-ત્રણ ચોકલેટો મૂકી દેતો. પાણીની બાટલીની જગ્યાએ તે થેલીમાં સાકરથી ભરેલાં પીણાના ડબ્બા ભરી દેતો. સાંજે નિશાળેથી ઘેર આવતો ત્યારે મમ્મીએ બનાવેલો નાસ્તો ખાઈને પછી સાંજના ભોજન સુધી તેનો હાથ **બિસ્કુટ**ના ડબ્બામાં ફર્યા કરતો. મમ્મી તેને ટોકતાં પણ અમીત તેમને ગણકારતો નહિ.

પછી અમીત ચારપાંચ કલાક સુધી કમ્પ્યૂટર પર ઘરકામ કરવા અને રમતો રમવા બેસી રહેતો. વળી રોજ બાજુમાં **ચોકલેટનું બોક્સ** પણ રાખતો. અમીતનું વજન ધીરે ધીરે વધવા માંડ્યું. તેને પોતાને થવા લાગ્યું કે તેના શરીરમાં પહેલાંના જેવી શક્તિ લાગતી નથી અને નિશાળમાં રગ્બી રમતાં તેને શ્વાસ ચડી જાય છે. એક દિવસ રગ્બીના શિક્ષકે તેને બોલાવીને કહ્યું, “અમીત, રગ્બી તારી પ્રિય રમત છે, પણ જો તારે ટીમમાં રહેવું હોય તો તારે ખોરાક અને કસરત બાબતે સાવચેત રહેવું પડશે.” શિક્ષકના શબ્દોની ધારી અસર ઉપજી.

અમીતે ફરીથી તંદુરસ્તીપૂર્ણ આહાર શરૂ કર્યો અને રોજ મિત્રો સાથે રમવા જવા લાગ્યો. તેનું શરીર ફરીથી સ્ફૂર્તિમય થતું જોઈને તેના મમ્મી પણ રાજીના રેડ થઈ ગયાં.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning
Telephone: 01223 553998
Facsimile: 01223 552627
Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk.

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2016

PART OF THE CAMBRIDGE ASSESSMENT GROUP